♣网络用语词典⑫♣
“搜索引擎”

所谓搜索引擎，是指通过输入关键词等办法，从互联网上公开的庞大信息中搜索自己所需数据的一种系统。搜索引擎又分为目录式搜索引擎（分门别类）以及机器人搜索引擎（蜘蛛程序）两种类型。其中目录式搜索引擎是根据人为判断的方式搜集各网站信息，人工形成信息摘要，并将其划入、登录于分类框架中；而机器人搜索引擎则是由一个被称为搜索机器人的程序，在互联网上自动访问各站点，提取、搜集站点上的网页数据。目录式搜索引擎比机器人搜索引擎更能搜索到质量（准确度）高的信息，可是搜集的信息量较少，而机器人搜索引擎则能搜索到相对多的信息数，只不过这种引擎的缺点是，搜索到的信息中会包含一些质量（准确度）低的内容。

如果您对想要了解的信息具备一些知识，并且能够马上联想到多个关键词的话，那么最好是选择机器人引擎进行搜索。

现在，“Yahoo!Japan”和“Google”等，分别是利用人数很多的目录式搜索引擎站点和机器人搜索引擎站点。

下面，就让我们通过搜索引擎“Yahoo!Japan”来试着进行一下信息搜索。

首先，打开互联网浏览器。电脑就会显示出下述页面。将“アドレス”后面的字符完全删去，并输入“ヤフー”字样，然后按回车键。

♣ネット用語辞典⑫♣
「検索エンジン（サーチ・エンジン）」

検索エンジン（サーチ・エンジン）とはインターネット上で公開されている膨大な情報の中からキーワードなどを使って必要な情報を探すシステムのことです。検索エンジンにはディレクトリ型（分類型）とロボット型の2種類があります。ディレクトリ型では人の判断によって集められたサイトをカテゴリー毎に分類し登録するのに対し、ロボット型では検索ロボットと呼ばれるソフトがインターネット上のサイトを自動的に巡回してデータを収集します。ディレクトリ型は比較的質の高い情報を見つけることができますが、情報量が少ないのに対し、ロボット型では情報量は多いが、質の高くない情報も検索結果に含まれてしまうという欠点があります。

知りたい情報についての知識がある程度あり、複数のキーワードがすぐに思い浮かべることができる場合にはロボット型の検索エンジンを選ぶと良いでしょう。

ディレクトリ型では「Yahoo!Japan」、ロボット型では「Google」などが現在よく使われている検索サイトです。

まずインターネットエクスプローラーを起動しましょう。下のような画面が表示されます。アドレスのところを全部消去して「ヤフー」と打ち込んでエンターキーを押してみましょう。

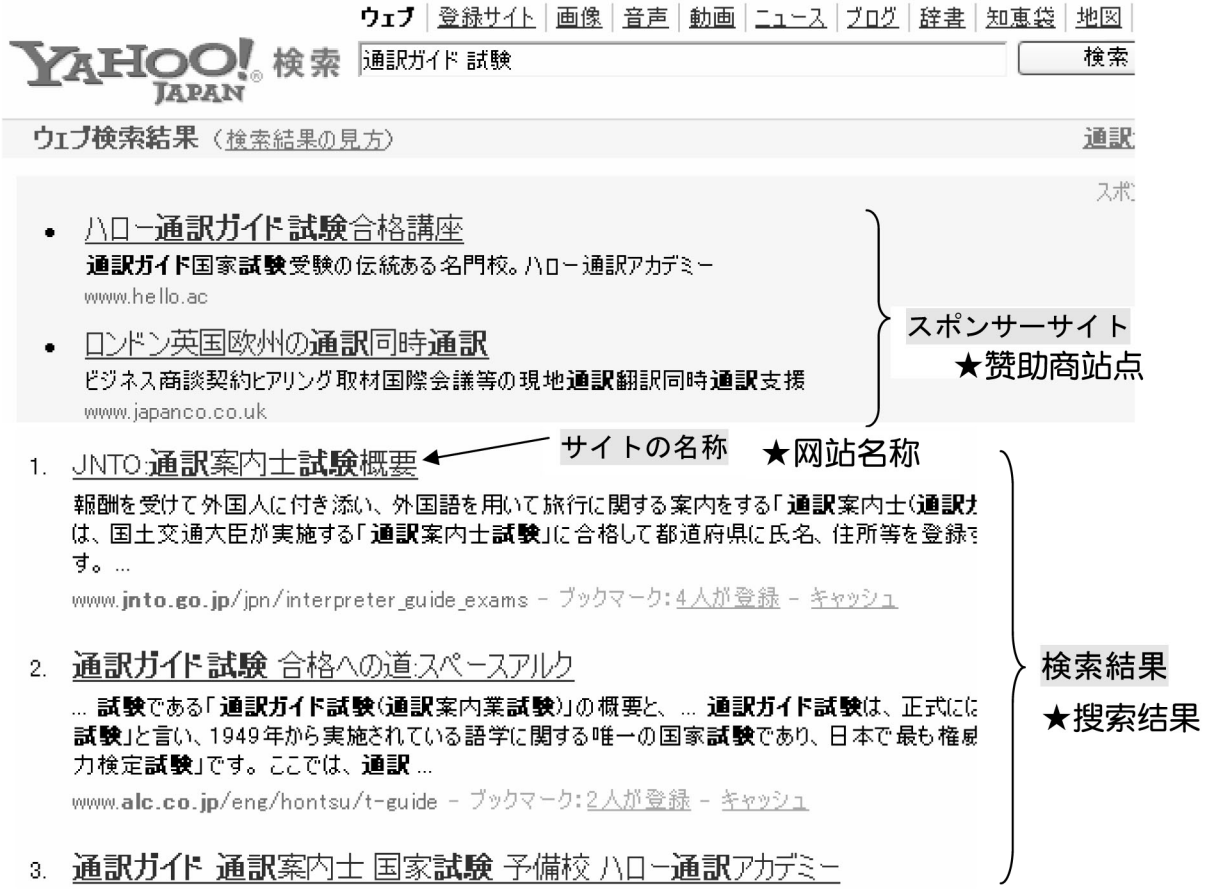
接下来会显示 YAHOO 网站首页。

选择（点击）写有“このページをスタートページに設定する”字样的栏目，这样，以后每当你打开互联网浏览器的时候，雅虎网站首页就会直接显示出来。

YAHOOのサイトのトップページが出ました。「このページをスタートページに設定する」と書いてある所を選択すると、インターネットエクスプローラー起動時にヤフーのホームページを出すことができます。

下面，我们就翻译导游这一内容来搜索一下。通过多个关键词进行搜索的话，最好是在关键词与关键词之间以空格隔开。

では、通訳ガイドについての情報を検索してみましょう。複数のキーワードで検索する場合、語と語の間にスペースを入れます。



占据显示出来的页面上方部分的，是进行自身企业介绍或广告宣传的赞助商网站，而稍下、有号码显示的部分，才是搜索结果。

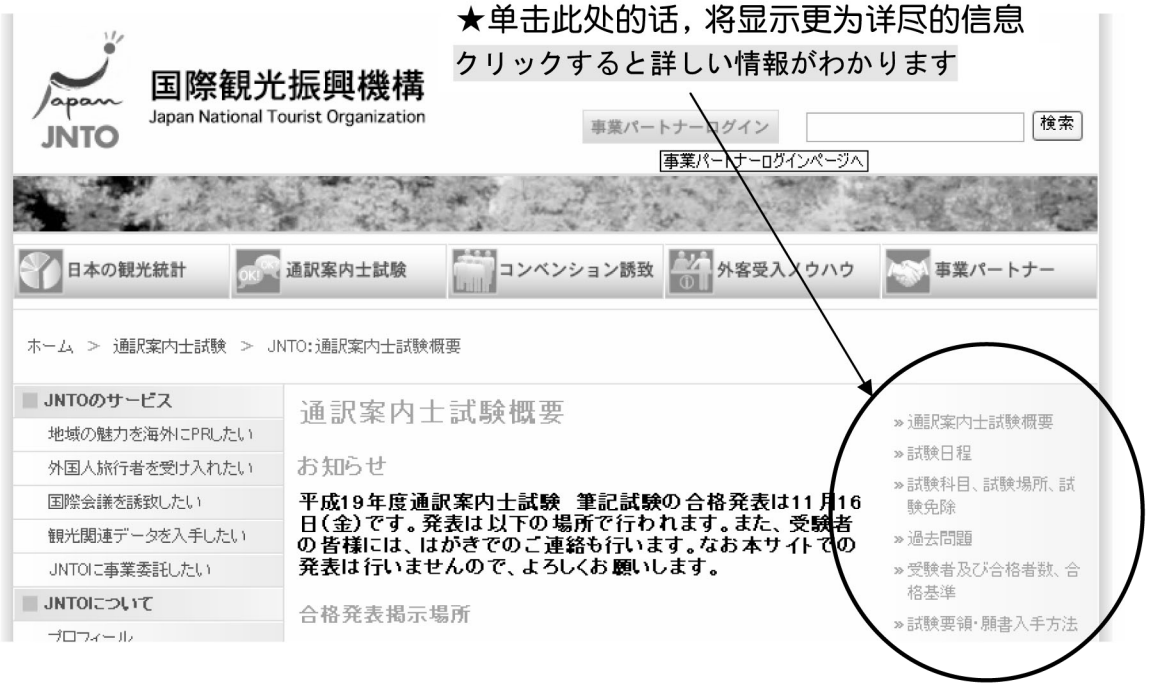
让我们单击浏览位于最上方的“JNTO:通訳案内士試験概要”。于是进入下面这样一个站点：

出てきた中で、ページの上の方に示された部分は企業の紹介や広告を掲載するスポンサーサイトで、スポンサーサイトとよばれ、企業の紹介や広告なので、少し下にある番号のついたところが検索結果となります。

一番上にある「ＪＮＴＯ:通訳案内士試験概要」をクリックして見てみましょう。次のようなサイトが開きます。

★单击此处的话，将显示更为详尽的信息

クリックすると詳しい情報がわかります



用来进行搜索的关键词，最好是 2～3 个。所选关键词不同，其搜索结果也会出现不同。如果翻来覆去找不到所需信息，那么就需要调整关键词，或是更换搜索引擎了。

浏览信息时需要注意的是，排在第一的信息未必就是最准确的；所显示的信息未必是最新的，其中也会包含已经陈旧的数据；页面所显示的信息未必都是正确的，等等。对此我们必须有一定的认识。　（Ｔ＆Ｔ）

検索で使うキーワードは、2～3 語が適当です。選択するキーワードによって検索結果が異なってきます。ほしい情報がなかなか見つからないときは、キーワードを換えたり、検索エンジンを変えたりして検索します。

情報を見るときの注意としては、一番上にある情報がいい情報とは限らないこと、出てきた情報が必ずしも最新のものとは限らず古い情報も含まれていること、載っている情報がすべて正しいとは限らないこと等についても認識しておくことが必要です。　（Ｔ＆Ｔ）